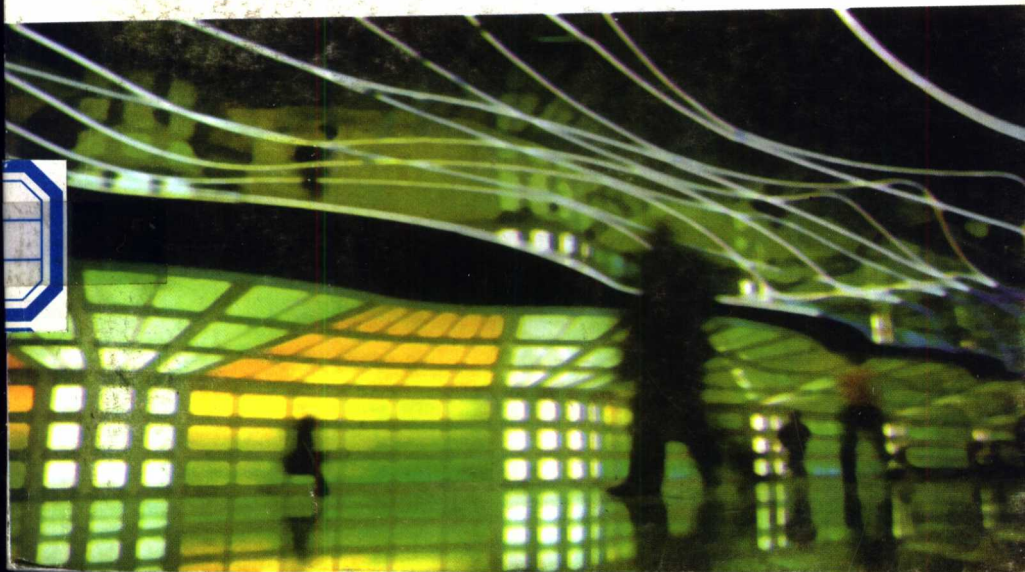


语言应用丛书

公文语言学纲要

袁 晖 著
郭其智

陕西人民教育出版社



●语言应用丛书

公文语言学纲要

袁 晖 郭其智 著

陕西人民教育出版社



(陕)新登字 004 号

语言应用丛书

公文语言学纲要

袁 晖 郭其智 著

陕西人民教育出版社出版发行

(西安长安路南段 376 号)

新华书店经销 陕西天坛福利印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开 12.25 印张 4 插页 297 千字

1998 年 12 月第 1 版 1998 年 12 月第 1 次印刷

印数:1-3,000

ISBN 7-5419-7492-7/H·16

定 价:15.60 元

读者如发现印、装质量问题,请与印厂联系调换

厂址:西安天坛路 10 号 邮编:710061 电话:5247324

总 序

· 袁 晖 ·

我国的语言学有着重视应用的传统。几千年来,一直如此。

春秋战国,百家争鸣。各类门派都相当重视语言的应用。孔子在教学中,就把“言语”作为重要的一科。他提出的“修辞立其诚”“辞达而已矣”“言之无文,行而不远”,都与语言应用有密切的关系。其他如老子疾伪,故称美言不信;墨子重辩,提倡以辞抒意,这些都闪耀着语言“尚用”的光彩。在以后漫长的解经取仕的过程中,语言学仍然是在语言应用中得到发展的。100年前《马氏文通》的出现,标志着我国现代语法学,也是我国现代语言学的正式建立,马建忠在这本书中就明确指出了学习语法学与提高和加快语文教育的质量和速度有着密切的关系,认为可以收到“事半功倍”的效果。

现代语言学,在20世纪的中国得到了迅速的发展。其中,语言应用也仍然是语言学者们关注的一个重要方面。近50年来,由于政府的号召和提倡,教育的改革和发展,学者们的开拓和努力,在语言应用方面所取得的成绩也是有目共睹的。特别是我国进入社会主义现代化建设的新时期以来,在改革开放的方针指引下,语言应用科学的发展更为迅猛,成绩也更为突出。

但是,我们也应该清醒地看到,跟我国蓬勃发展的四个现代化

建设相比,语言学科滞后的状况并未得到根本的改变。当然原因是多方面的。其中不可忽视的一点,那就是语言应用和语言应用科学,不管在广度上还是在深度上,都急待于加强。

语言科学如何有效地去为社会主义四个现代化服务,去为社会主义精神文明建设和物质文明建设服务呢?当然,我们十分需要语言学的基础理论研究能够得到迅速的发展、突破和创新;同样,我们也十分需要在语言应用和语言应用科学上得到迅速的发展、突破和创新。从某种意义上说,这后一方面的成果,可以使从事非语言学工作的人们,更容易感受到语言学者的作用和风采。我们语言学者应当自觉地去履行自己为四个现代化服务,为两个文明建设服务的义务。在服务中充分发挥我们的聪明才智。这是大有作为的,也是极有价值的。

众所周知,随着我国现代化建设的发展,不少前所未有的领域开创出来了,人们的社会生活大大丰富了,其中人们的语言生活也有了重大的变化。作为一名语言学者,要了解和熟悉我国社会生活中不同领域、不同层次的语言生活的发展脉络和现实状况。这不仅可以吸取活生生的养料,选取有价值的课题,发展和改进我们的语言学理论;更重要的是我们还有一个参与和服务的问题。我们自己可以扪心自问,我们对于不同领域、不同层次的语言生活,关注了多少,参与了多少,又服务了多少?

我们有世界上罕有的丰富的语言资源。先不去说古代文化典籍的“汗牛充栋”“浩如烟海”,就是说说现在,十几亿人口中的语言生活,就是一座取之不尽、用之不竭的“富矿”。更何况这座“富矿”,还在不断地孳生和发展。当然,这里面需要我们去甄别和筛选,也更需要我们去吸收和利用。现在,丰富的语言生活出现了不

少新的语言现象,有些用现有的理论也难以作出令人满意的解释。可见,面对这种情况,语言学理论本身也需要进行突破和发展。这就需要从语言现实入手,提炼出新的规律和新的理论。我们的干部要深入群众,文艺工作者要深入生活,我们的语言学家也应该深入到社会各领域去深入学习、了解人们的语言生活,否则我们中国的语言学怎么能有新的发现和创造?怎么能跟得上时代的步伐?怎么能从根本上改变缺乏活力的和滞后的尴尬局面?

语言和阳光、空气、水一样是人们不可须臾离开的东西。现在人们利用阳光、空气、水已经开发出不少新兴的产业来。现在大家都知道,“科技是第一生产力”,“知识就是财富”,难道唯独语言学这门科学要“板凳甘坐十年冷”?难道唯独语言学家要“安贫乐道”?社会主义两个文明建设的发展,社会主义现代化建设的发展,不仅为语言学界提供了许多新的课题,而且也要求语言学界携手合作。不光是一切科技含量高的产业需要借助于语言研究的成果,就是人们的社会生活中,语言运用的咨询和创意,语言成品的检测和加工等,都需要语言学界的帮助。在广泛的政治、经济、文化领域内,语言学是大有用武之地的。我们相信不久的将来,一大批语言产业是会应运而生的。那时,语言应用和语言应用科学将会进入一个柳暗花明的新境界。

事实的确如此。当前,不同领域的实际工作者有了很大的学习和了解语言知识的迫切性和积极性;不少学科在改革中要求与其他学科包括语言学科进行“联姻”,以便创造出新的“优化品种”,这是符合事物发展的规律的。于是在高等学校中一些专业的课程表上,出现了“法律语言学”、“审讯语言学”、“文艺语言学”、“公文语言学”、“新闻语言学”、“广播电视语言学”、“广告语言学”、“公关

语言学”、“教师语言艺术”等课程；在一些行业也出现了诸如“商务语言”、“医护语言”、“管理语言”、“教育语言”之类的讲座和短训班。语言应用的天地是何等广阔！当别的领域的人们向我们投来求助的目光，发出寻求合作伙伴的呼声时，我们再也不能犹豫彷徨，丧失机遇，更不应作壁上观。在人们的语言生活中，语言学家不能仅仅只担任“警察”和“法官”的角色，更多的则应该是充当好助手和服务员。

加强语言应用研究，的确是一项十分有意义的工作，因为这直接关系到人们语言素养的提高，而人们语言素养的提高与民族文化、民族素质的提高有着不可分割的关系。语言美是心灵美的一面镜子，语言美与行为美是不可分开的孪生兄弟。语言素养提高了，我们全民族的社会主义文化的层次就会上一个新的台阶。所以语言应用工作做好了，对于社会主义精神文明建设的作用是不言而喻的。

不仅如此。语言应用工作做好了，人们的语言素养提高了，还可以大大改善我们思想的精密程度，加快我们的工作效率，对于我国的社会主义现代化建设是很有帮助的。

我们认为，加强语言应用研究与发展我国的现代语言学密切相关。语言应用研究不仅不排斥而且有利于语言基础理论研究。基础理论的进步不能脱离应用研究，而且往往是来源于应用研究。应用并不只是操作和技巧，应用也有规律，也有理论。在语言应用研究中，应用理论也会得到不断的完善和提高。一味地轻视应用或轻视理论都是错误的。只有把二者有机地结合起来，才有可能出现语言学的繁荣昌盛的局面。

我们的这套《语言应用丛书》，只能算是语言应用研究工作中

的一个很小的局部,只是对语言应用工作做一点添砖加瓦的工作。我们希望这套丛书能对各个不同领域中的实际工作者有所帮助;能对有关专业的课程设置和教学改革有所帮助;能对丰富多彩的语言生活的层次提高有所帮助。

这套丛书的作者都是长期从事教学工作或实际工作的研究有素的专家。在撰写这套丛书之前,他们已经发表了不少学术专著和系列论文。毫无疑问,这套丛书必然会凝聚着他们多年从事语言应用工作的研究成果和新的进展。为了使这套丛书有更为广泛的读者面,作者都尽量做到雅俗共赏,可读性强。

尽管我们的语言学有着悠久的重视应用的传统,尽管我们的先辈在语言应用方面做了大量的工作,但是就每一本书所涉及的内容来看,也才起步不久,其中不少是开拓和探索性的。我们殷切地期望来自各界的指导、批评和帮助。

陕西人民教育出版社建社以来,出版了不少好书,在读者中有着良好的声誉。在学术性著作出版较为困难的今天,他们热情积极地扶持了这套丛书的出版。社领导一直抓得很紧,责任编辑高安先生更是南北奔走,呕心沥血,进行具体有效的帮助和支持。这种社会主义出版家的精神和气魄,令人深为感动。我代表全体作者向他们表示由衷的谢意。

1997年3月9日于安徽大学帘青阁

目 录

总序	袁 晖(1)
第一章 总论	(1)
第一节 公文语言的含义	(1)
一 什么是公文	(1)
二 什么是语体	(2)
三 什么是公文语体	(3)
四 什么是公文语体的语言	(5)
第二节 公文语言的性质	(6)
一 非个人性	(7)
二 书面性	(9)
三 明确性	(12)
四 客观性	(14)
五 程式性	(16)
第三节 公文语言的特点	(17)
一 语义上要准确	(17)
二 表达上要规范	(22)
三 语言上要简明	(27)
四 表述上要照应	(31)
五 风格上要庄重	(34)
第四节 公文语言的流变	(36)

一	上古公文的语言特点	(36)
二	封建社会时期公文的语言特点	(39)
三	近现代社会公文的语言特点	(43)
四	新民主主义革命时期及社会主义时期公文的 语言特点	(49)
第二章	公文词语	(55)
第一节	公文词语及其来源	(55)
一	公文词语的含义	(55)
二	公文词语的来源	(56)
第二节	公文词语的结构方式	(66)
一	语素词	(66)
二	合成词	(67)
三	词根构词的成族化	(68)
四	创造新的四字格	(70)
第三节	公文词语的分类	(73)
一	公文中的专用词语	(73)
二	带有公文色彩的通用词语	(77)
三	公文语体中渗入的其他语体的词语	(79)
第四节	公文词语的运用	(82)
一	选用贴切的词语,使公文语言表达准确	(82)
二	区别词语的色彩,使公文语言表达鲜明	(86)
三	运用修辞格造词,使公文语言表达生动	(89)
第三章	公文句法	(93)
第一节	公文短语	(94)
一	联合短语	(95)
二	动宾短语	(97)

三	偏正短语	(99)
四	介宾短语	(103)
五	“的”字短语	(106)
第二节	公文句型	(110)
一	主谓句	(111)
二	非主谓句	(118)
三	复句	(121)
第三节	公文句类	(132)
一	陈述句	(132)
二	疑问句	(138)
三	祈使句	(143)
四	感叹句	(148)
第四节	公文句式	(150)
一	“是”字句	(150)
二	“在”字句	(153)
三	能愿句	(155)
四	省略句	(156)
五	缩合句	(160)
六	提示句	(164)
第五节	公文句式的运用	(166)
一	公文中单句的运用	(166)
二	公文中复句的运用	(175)
第四章	公文辞格	(180)
第一节	辞格与公文语体	(180)
一	辞格及其特点	(180)
二	公文语体与辞格	(186)
第二节	公文中的通用辞格	(188)

一	利用整齐的结构来表现的辞格·····	(188)
二	利用特定的事物来表现的辞格·····	(197)
三	利用特殊的词令来表现的辞格·····	(207)
第三节	公文中的专用辞格·····	(216)
一	利用词语结构来表现的辞格·····	(217)
二	利用句子形式来表现的辞格·····	(226)
第五章	公文结构 ·····	(231)
第一节	公文标题·····	(231)
一	“标准式”标题·····	(232)
二	“双项式”标题·····	(235)
三	“转文式”标题·····	(236)
四	“题注式”标题·····	(237)
五	“正副式”标题·····	(238)
六	标题的拟定·····	(239)
第二节	公文的开头和结尾·····	(241)
一	公文开头常用的形式·····	(241)
二	公文结尾常用的形式·····	(249)
第三节	句段组织·····	(252)
一	句段组织形式·····	(252)
二	句段组织原则·····	(257)
第四节	句群波澜·····	(262)
一	利用语句的结构组合显示跌宕·····	(264)
二	利用语句的语气表达形成起伏·····	(268)
三	利用语句的语义变化制造波澜·····	(272)
第六章	公文修改 ·····	(276)
第一节	词语运用中的病句修改·····	(276)

一	词义要准确·····	(277)
二	词性要用对·····	(279)
三	数量要恰当·····	(280)
四	指代要明确·····	(283)
五	虚词要得当·····	(286)
第二节	句式组织中的病句修改·····	(291)
一	单句组织中的病句修改·····	(291)
二	复句结构中的病句修改·····	(297)
第三节	语句表达中的病句修改·····	(302)
一	重复·····	(302)
二	苟简·····	(304)
三	含糊·····	(305)
第七章	公文风格 ·····	(309)
第一节	公文风格的不同层面·····	(309)
一	风格、语体和文风·····	(310)
二	公文语体风格与民族风格、时代风格·····	(313)
三	公文语体风格与表现风格·····	(319)
第二节	公文语体风格的特点·····	(322)
一	庄重·····	(322)
二	平实·····	(327)
三	明快·····	(331)
四	简约·····	(336)
第八章	公文语体 ·····	(342)
第一节	语体及其分类的原则和标准·····	(342)
一	语体的构成成分·····	(342)
二	语体划分的原则·····	(348)

三 语体划分的标准·····	(352)
第二节 公文语体的下位语体·····	(355)
一 法规体·····	(355)
二 通报体·····	(358)
三 条据体·····	(362)
四 函电体·····	(363)
第三节 公文语体和其他语体的关系·····	(364)
一 从语体系统来看它们之间的关系·····	(364)
二 从具体成品来看它们之间的关系·····	(367)
后记·····	(372)

第一章 总论

第一节 公文语言的含义

我们所讲的公文语言,指的是公文语体的语言。这里要明确的是:什么是公文?什么是公文语体的语言?

一 什么是公文?

公文,一般指的是处理公务的文件。它有广义和狭义两种。狭义的公文指的是国家权力机关统一制定的具有法定效力和规范体式的公务文书。如 1993 年 11 月 21 日国务院办公厅发布的《国家行政机关公文处理办法》中的 12 类 13 种公文。广义的公文指的是党政机关、社会团体、军队、企事业单位及一部分个人在现行的公务活动中所形成的,有特定体式、内容完备、具有现行效用的文书材料。除国务院办公厅所列的 13 种外,像“计划”、“总结”、“建议”、“纲要”等也是。

我们这里所指的是广义的公文。这是因为首先狭义的公文只是公文文书中的核心部分,在处理公务活动中,还有其他大量具有现实效用的文书材料参与管理活动,从其交际目的,交际任务来看,不能将其排除在公文范围之外。其次,何况广义的公文在其语

音、词汇、语法表达方式等方面都有大量的共同之处,它们是属于同一个语体范畴的。再次,不管是狭义的还是广义的公文,都在随着社会生活的发展和公务活动的需要而不断变化。例如,1951年9月29日政务院公布的《公文处理暂行办法》定为7类12种公文。1957年10月国务院秘书厅《关于公文名称和体式问题的几点意见》(稿)中,也定为7类12种。到1981年2月27日国务院发布的《国家行政机关公文处理暂行办法》定为9类15种,1987年2月18日国务院发布的《国家行政机关公文处理办法》中定为10类15种,1993年11月21日国务院办公厅发布的《国家行政机关公文处理办法》定为12类13种。因此,这里的公文确定在广义公文的范围内是适当的。

二 什么是语体?

语体是适应不同的交际目的、对象、内容、领域的需要所形成的语言运用体系,是运用全民语言材料所形成的语言功能变体。

世界上任何的语言成品都必然从属于某一种语体。语体是有其悠久的发展历史的。在文字产生以前,语体就存在了;文字出现以后,社会生活得到迅速发展,语体运用也得到了迅速发展,许多新的语体就涌现了出来。这是因为人们使用的语言材料在功能上出现了分化。尽管如此,一种语体一旦形成之后,它本身所特有的运用语言的规律是相当稳定的。当然,语体也是在不断发展,有些陈旧的表达方式逐渐淘汰,有些新的表达方式不断充实进来,这些发展和演进,使语体充满了勃勃生机,具有旺盛的生命力。但是,语体的稳定性是起决定作用的。有了稳定性,语体才形成了自身的特色,而与别的语体有了质的区别,这个语体才有存在的价值。

是的,语体是在不断发展变化的。随着社会交际的逐渐频繁和复杂,语言运用手段的高度成熟和丰富,一种语体就可以不断地

吸收其他语体的某些特有的表达手段为营养,使本语体得到丰富、充实和发展。但是由于交际领域、目的、内容、对象的不同,人们使用的语言材料必然会出现不同的功能分化,这才使得各语体之间得以区别开来。这点在语体的系统形成中则是基本的,起决定作用的。否则,语体也就失去了其基本的生命力。

语体作为一个语言运用的系统,它的构成成分包括语言要素和非语言要素两种。语言要素存在于语言的语音、词汇、语法之中。它主要是通过词语、句式、修辞手法和篇章组织来体现的。非语言要素指的是除语言要素之外的其他要素。像书面语中的一些图形、表格和符号,口语中的表情、姿态和手势等。这些具有相当有限的传递信息作用,是语言要素的一种辅助形式。

三 什么是公文语体?

语体是有层次的。由于语体要素在语体系统中,往往既有共同性的一面,又有特殊性的一面,所以在共同的语体大类下面,又可以分出若干特殊的分支语体。

根据语体内部因素,即运用语言所形成的特点体系,我们初步把语体分为:谈话语体、公文语体、政论语体、科技语体、文艺语体和融合语体六种。它们又有各自的下位语体。现列表于后: